

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Салтугановой Дарьи Александровны
«Вариантность и вариативность гласных в речи билингва:
экспериментально-фонетическое исследование»,
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 10.02.19 – теория языка (Йошкар-Ола, 2014)

В настоящее время сложилось известное противоречие о том, что представляет собой речь билингва на неродном языке: является ли это некоей третьей языковой системой, реальным автономным языком, или это – подсистема L2, или – отрицание системы как таковой. Это дает основание утверждать, что научная проблема, сформулированная в диссертации Д.А. Салтугановой, является актуальной, современной и интересной для изучения. Новый, современный взгляд на проблему того, почему некоторые билингвы совершают множество фонетических ошибок в речи на неродном языке, однако эта речь понятна носителю языка, и к единицам какого языка относятся звуки, реализуемые билингвом в речи на L2, вызывает интерес специалистов в данной области науки и обладает теоретической и практической значимостью.

Диссертационное экспериментально-фонетическое исследование Д.А. Салтугановой основано на солидном теоретическом материале, о чем свидетельствует как анализ теоретических источников, приведенный автором в первой главе, так и список литературы, включающий 217 работ отечественных и зарубежных авторов.

Выбор фактического материала и информантов для проведения фонетического эксперимента представляется нам также целесообразным. В частности: 1) объем материала исследования – 180 фраз и 105 изолированно произнесенных слов, что в нормативной транскрипции насчитывает 974 слога, 402 ударных гласных, 789 безударных гласных; 2) информанты – студенты 20–21 года, обучающиеся в институте национальной культуры и

межкультурной коммуникации Марийского государственного университета. В связи с выбором материала исследования хотелось бы узнать, чем руководствовался автор при подборе фраз и изолированно произнесенных слов для проведения эксперимента.

Диссертация Д.А. Салтугановой характеризуется необходимой научной новизной. Автору удалось в ходе экспериментальной работы на основе слухового и акустического анализа описать функциональную картину реализации звуков немецкого языка в условиях искусственного русско-немецкого, горномарийско-немецкого и лугомарийско-немецкого билингвизма.

Автореферат диссертации имеет четкую, логичную структуру и идет от обсуждения теоретических проблем к детальному описанию хода и полученных аналитических результатов исследования.

Высокая научная подготовка автора диссертации, новизна избранного исследовательского подхода, значительный объем экспериментального материала, конкретность полученных результатов и теоретическая и практическая направленность их обсуждения в диссертации позволяют считать, что диссертационное исследование Д.А. Салтугановой полностью соответствует Положению о порядке присуждения ученых степеней, а ее автор заслуживает присуждения искомой научной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

РЕЦЕНЗЕНТ:  Н.Ф. Кабаева

канд. филол. наук, доцент кафедры мокшанского языка Мордовского государственного университета им. Н.П. Огарева

Адрес: 430005, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Большевикская, 68

Тел.: +7 909 326 11 03

Email: nadkab@rambler.ru


"Подпись" Кабаевой Н.Ф. заверяю
Начальник управления кадров
 